



Referencia:

Manual de Usuario e Instalación

v.9.0

NLVDSAU3

Tipo: Plug&Play  
Nuevo Hardware  
Evolución 2014  
SW MCU: V1.12

## SERIE R – AUDI A4-A5-Q5

Navegación con Multimedia y  
Pantalla HD Táctil de 6,5" + DVD  
*-Para pantallas de 6,5" en color*

### Sistemas SI Compatibles:

- Radio Concert 3
- Radio Shymphony 3

### Sistemas NO Compatibles:

- Radio Chorus Monocromo
- Navegación MMI 3G y 3G+ (HDD)
- Navegación Low 3G (CD)

Modelo Tech. de StageMotion J.1.08

### Vehículos aptos para este producto:

Audi Q5	Modelo 8R
Audi A4	Modelo 8K
Audi A5	Modelo 8T

*Apto para todos los modelos desde el 2008, incluidos nuevos facelift desde 2012.*

*Apto con todos los sistemas de sonido:  
Sin DSP, con DSP y Bang&Olfusen  
-> En función del número de bastidor*



<b>INSTRUCCIONES DE USO BÁSICAS Y FUNCIONES</b>	<b>4</b>
Funcionalidades Destacadas del Equipo	4
Información Básica de Seguridad	4
Sobre Seguridad	5
Localización del Kit de Navegación Pantalla + DVD	5
Garantía y Actualizaciones	5
<b>ELEMENTOS DEL KIT Y CONEXIONES PRINCIPALES</b>	<b>6</b>
Elementos del Kit NLVDSAU3	6
Diagramas de Conexión Generales	7
Diagramas de Conexión Generales	7
Diagrama de Conexión entre Pantalla 8" y la unidad DVD	7
Diagrama de Conexión de Video entre Pantalla 6,5" y la Radio	7
Diagrama de Conexión Eléctrico entre Pantalla 6,5"- DVD - Radio	8
Diagrama de Conexión Eléctrico al Panel de Climatización	8
<b>MANUAL DE INSTALACIÓN</b>	<b>8</b>
Desmontar Pantalla, Unidad de Radio y Climatizador	9
Conexión de Fuentes Multimedia	12
Conexión de Fuentes Auxiliares y Salidas de Audio Video	12
Conexión de iPod o iPhone (hasta versión 4S)	12
Función de Video en Movimiento del DVD	12
Audio en vehículos SIN Entrada Auxiliar Activada	13
Audio Auxiliar en vehículos CON AMI Music Interfaz	13
Vehículos con Sensores de Aparcamiento OEM Sólo Traseros	14
Codificación en vehículos Anteriores Al Restiling 2012:	14
Codificación en vehículos Posteriores Al Restiling 2013:	14
<b>AMPLIACIONES RECOMENDADAS CÁMARAS, TDT, ETC.</b>	<b>15</b>
Conexión de Cámara para visión Trasera	15
Configuraciones Avanzadas de la Cámara Trasera	16
Conexión de Cámara para Visión Delantera 180°	17
Conexión del Sistema Perimetral Top Area View de 360°	17

<b>MANUAL DE USUARIO</b>	<b>18</b>
Cambiar del Modo Original al nuevo Nivel de Navegación/Multimedia	18
Selección de Entrada Auxiliar Audio o AMI Music Interfaz	
Control Táctil de Precisión y Consejos de Limpieza	21
Slot de Tarjeta Micro-SD y Botón Reset	18
Manejo de la Telefonía Integrada Bluetooth y Original	19
Manejo en Volantes Anteriores al Restiling 2012:	19
Manejo en Volantes Posteriores al Restiling 2013:	19
Añadir, Editar, Eliminar, Restablecer o Mover Iconos	20
Formatos Multimedia Soportados y Radios de Codecs Compatibles	20
Selección del Software para Navegación	21
Activación de los avisos de radar de velocidad, tramo y semáforo	22
Ajustes de Sonido en 3 niveles: Original AUX, Multimedia y Navegación	23
Reproducción de Música desde USB e Imagen de Carátula Musical	24
Reproducción de Video desde USB y Perfiles Soportados	25
Visualización de Fotos desde USB, Local o Micro-SD	26
Importación de Video, Audio o Fotos al disco duro Local	27
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS FRECUENTES</b>	<b>28</b>

## Instrucciones de uso Básicas y Funciones

Enhorabuena, usted ha adquirido el Kit Navegación HD integrado para vehículos Audi A4, A5 y Q5.

Este Kit está pensado para instalar de forma automática Navegación, Telefonía con Multimedia totalmente integrada en el equipo a través de una unidad de Mando principal integrada en la Pantalla táctil y una unidad DVD que incorpora funciones multimedia y de ipod. La pantalla sustituye a la pantalla original del vehículo y la unidad de DVD está concebida para su instalación en el compartimiento de guantera. Opcionalmente se pueden montar pantallas traseras RSE, sintonizador TDT, cámara trasera (con líneas dinámicas), cámara 180° o cámaras perimetrales de 360°.

## Funcionalidades Destacadas del Equipo

- Cableado Plug&Play específico para el vehículo con conexión QUADLOCK
- Nueva CPU Cortex-A9 Dual Core 800MHZ con microprocesador RISC ARM11, DSP 300Mhz
- RAM = DDR2 256MB / ROM = 1G Disco Duro Local
- Antena GPS 1.575,42 Mhz y 3.0-5V con cable de 3 mts
- Pantalla táctil en color de 6,5" HD 800x480 Navegación y Multimedia 720P 1280x720
- Tarjeta SD Navegación oficial iGo Primo 3D Europa HD (actualizable en [naviextras.com](http://naviextras.com))
- Nuevo Módulo Bluetooth 2.0 con A2DP y kit de conexión
- Reproductor Multimedia y de iPod (Cable de iPod no suministrado en el kit)
- DVD Multimedia con soporte ficheros MP3 y Divx (*véase formatos compatibles*)
- 2 Puertos USB Multimedia 2.0 y 1 Puerto SD HD
- Nueva función de Cámara Trasera con líneas dinámicas en función del giro volante
- Entradas y Salidas AV Adicionales, p.j. para sintonizador TDT o cámaras perimetrales
- Función de Mute automática para Navegación, Telefonía, etc.
- Sonido por todos los altavoces desde "Entrada Auxiliar" o "AMI" para DVD, USB e iPod
- Control desde Volante Multifunción y acceso directo navegación desde tecla "NAV"
- Cámara trasera con conmutación automática e integración gráfica híbrida en combinación con sensores PDC originales (sólo traseros también posible)
- Función Vídeo en Movimiento durante la marcha
- Sistema operativo Windows CE 6.0
- Reproducción multimedia de ficheros desde la tarjeta SD, USB o Disco Duro Local
- Capacidad Micro-SD (4 a 32 GB) y USB en exFat sin límite de capacidad

## Información Básica de Seguridad

### Important Safety Instructions and Caution

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK · DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		



The lightning flash with arrowhead symbol · within an equilateral triangle · is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**WARNING :** TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

Por favor lea estas instrucciones antes de la utilización del equipo y guárdelas para futuras consultas.

- Lea este manual completamente y cuidadosamente antes de manejar el Navegador.
- Mantenga este manual a mano como punto de referencia para su uso así como para operar de forma segura el equipo.
- Ponga especial atención a los avisos de seguridad de este manual
- No permita que otros usuarios manejen el equipo sin haber leído antes las instrucciones.
- No bloquee las salidas o ranuras de ventilación del equipo para que funcione a la temperatura adecuada y se disipe correctamente el calor generado evitando sobrecalentamientos.
- No maneje el receptor de forma inadecuada. Ponga especial atención a la conducción y respete las normas de tráfico. Si el manejo del sistema dificulta su atención a la conducción, aparque su vehículo y realice los ajustes necesarios.
- No coloque otros objetos encima o debajo de este equipo que bloqueen la ventilación.
- No coloque el equipo cerca de líquidos dispersos, pueden provocar un cortocircuito.
- Recuerde que en el uso normal de este equipo el motor debe estar arrancado para evitar que la batería se descargue.

## Sobre Seguridad

Si la unidad no funciona correctamente, desconéctelo por su seguridad y póngase en contacto con el servicio técnico. También dispone de botón RESET en la zona lateral de la pantalla táctil (junto al slot de tarjeta micro SD).

## Localización del Kit de Navegación Pantalla + DVD

No coloque el equipo o su antena en puntos en los que podrían dificultar la visión del conductor o bien en puntos en los que podría interferir en el perfecto funcionamiento de otros sistemas del vehículo, como por ejemplo Air-Bags o Sistemas de iluminación.

El equipo DVD está diseñado para fijarlo en la guantera del copiloto y la pantalla como re-emplazamiento de la original en la zona superior del tablero de instrumentos.

## Garantía y Actualizaciones

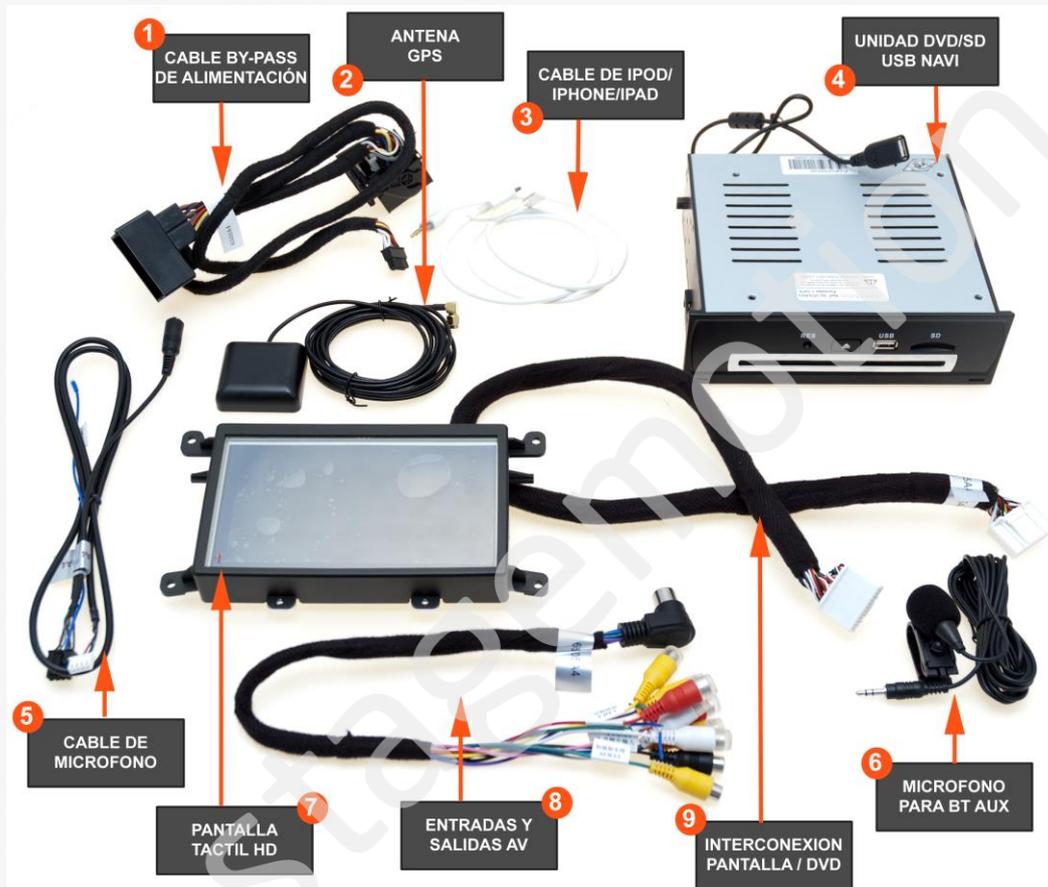
El NLVDSAU3 está cubierto por dos años de garantía frente a malfuncionamientos. No obstante actualizaciones realizadas a posteriori del software del vehículo, podrían provocar un malfuncionamiento anómalo del sistema.

En caso de requerir los servicios de garantía deberá ponerse en contacto con:

Dirección y Contacto	Horario de Invierno	Horario de Verano
StageMotion, S.L. C/. Los Orfebres, 10 Pol. Ind. San Antolín, P129 34004 – Palencia (España) Telf: +34 979 113 200 Fax + 34 979 115 666  O por correo electrónico en: <a href="mailto:info@stagemotion.com">info@stagemotion.com</a> Más información en <a href="http://www.stagemotion.com">www.stagemotion.com</a>	Mañanas en invierno de lunes a jueves y de 09:00 a 14:00  Tardes en invierno de lunes a jueves y de 15:30 a 19:00  Viernes en invierno de 09:00 a 15:00  Sábados, Domingos y Festivos permaneceremos cerrados.	Sólo mañanas en verano de 08:00 a 15:00.  Tardes, Sábados, Domingos y Festivos permaneceremos cerrados.  Durante el mes de Agosto

## Elementos del Kit y Conexiones Principales

### Elementos del Kit NLVDSAU3



- Cable de alimentación general entre Pantalla – Radio – Climatizador - DVD
- Antena GPS con conexión en la pantalla trasera
- Puertos de USB con soporte para cable de iPod/iPhone (hasta versión 4S) no incluido
- Unidad Reproductora de DVD/CD
- Conexión 3,5 Jack con micrófono en diseño celular
- Pantalla Táctil HD de 6,5" con lápiz táctil de precisión
- Cableado de Entradas y Salidas AV Auxiliares intercalado en el de alimentación
- Manual de Instalación y Usuario en castellano
- Tarjeta Micro-SD con licencia de mapas iGo Primo y manual de usuario en castellano

**⚠ IMPORTANTE:** La tarjeta de licencia de mapas tiene un mes de actualización gratuita a través de internet. Este contador de 30 días empieza a correr una vez que se coge cobertura GPS. Por favor informe al cliente para que se registre, realice copia de seguridad y actualice los mapas antes de que concluya el periodo de 30 días.

## Diagramas de Conexión Generales

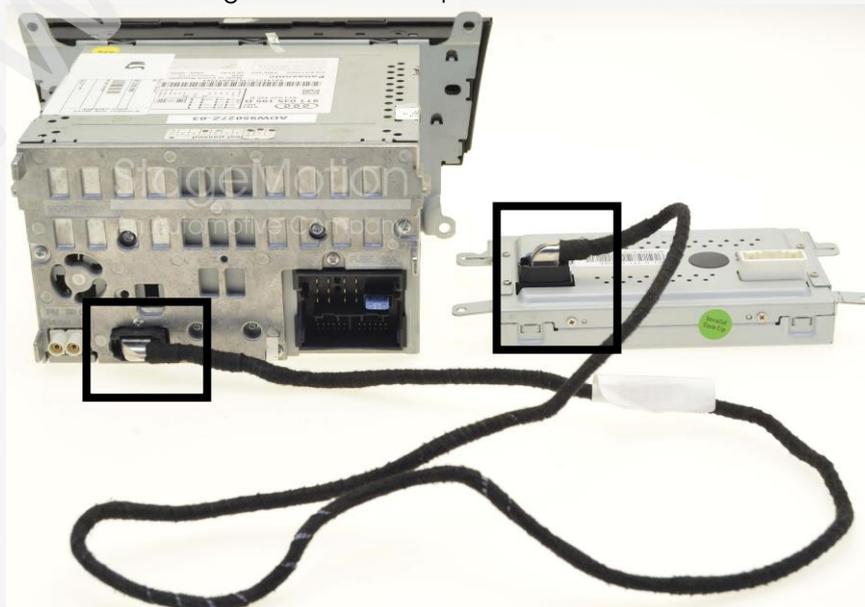
### Diagrama de Conexión entre Pantalla 6,5" y la unidad DVD

Una vez retirada la pantalla original del vehículo guardarla en lugar seguro, ya que habrá que cambiarla por la nueva pantalla táctil suministrada.



### Diagrama de Conexión de Video entre Pantalla 6,5" y la unidad de Radio

Asegúrese de conectar el cable de HSD video redondo instalado de fábrica a la nueva pantalla de 8", en caso contrario, el video del nivel original no estará disponible



### Diagrama de Conexión Eléctrica entre Climatizador-DVD-Radio



# Manual de Instalación

## Desmontar Pantalla, Unidad de Radio y Climatizador

El equipo se interconexiona a cuatro puntos del vehículo: la pantalla, el climatizador, el DVD en la guantera y a la unidad de Radio 2-DIN.

Para instalar el navegador de este modo siga los siguientes pasos:

### PASO 1 – SOLTAR EL EMBELLECEDOR FRONTAL

Desmunte con la ayuda de una cuña el embellecedor que protege la pantalla de 6,5" en color a la altura de los aireadores centrales y sepárelo soltando con cuidado las grapas que se encuentran en las zonas marcadas por las flechas rojas



### PASO 2 – SOLTAR LA PANTALLA DE 6,5"

Una vez llegue a la pantalla de 6,5" suelte los 4 tornillos tipo TORCH que fijan la pantalla al vehículo. Separe la pantalla y desconecte el cable de conexión y alimentación de la misma



### PASO 3 – SOLTAR LOS AIREADORES DELANTEROS – Lado izquierdo

Con la ayuda de una cuña de plástico soltar los aireadores delanteros del vehículo para dejar acceso a la unidad de radio.

En la zona interior izquierda encontrará un orificio para poder meter una llave en "L" y tirar hacia atrás



**PASO 4 – SOLTAR LOS AIREADORES DELANTEROS – Lado Derecho**

Con la ayuda de una cuña de plástico soltar los aireadores delanteros del vehículo para dejar acceso a la unidad de radio.

En la zona interior Derecha encontrará un orificio para poder meter una llave en "L" y tirar hacia atrás



**PASO 5 – SOLTAR LA UNIDAD DE CLIMATIZACIÓN**

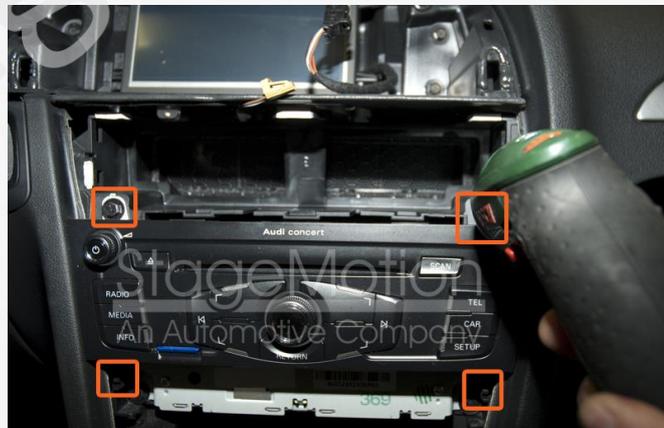
Con la ayuda de una cuña de plástico soltar la unidad de control de climatización para dejar acceso a la unidad de radio y localizar el conector donde deberá de realizar una conexión Plug&Play para obtener las señales de Can-Bus adecuadas.



**PASO 6 – SOLTAR LOS 4 TORNILLOS DE LA RADIO 2-DIN**

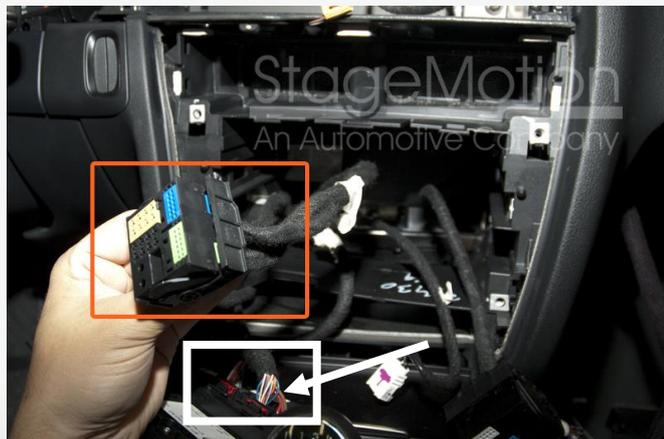
Retirar los cuatro tornillos que fijan la unidad de radio a la consola para acceder a los cables de conexión.

Necesitará una llave de vaso del 8.



**PASO 7 – CONECTAR EL CABLEADO A LA RADIO Y EL CLIMATIZADOR**

Una vez fuera la radio desconectar todos los cables de la misma para tener acceso a las conexiones principales. Conectaremos ahora el cableado de alimentación al conector trasero de la radio y en su zona inferior al conector adecuado situado tras el panel del climatizador. Ambos se hacen a modo de By-Pass



### PASO 8 – SITUACIÓN ANTENA GPS

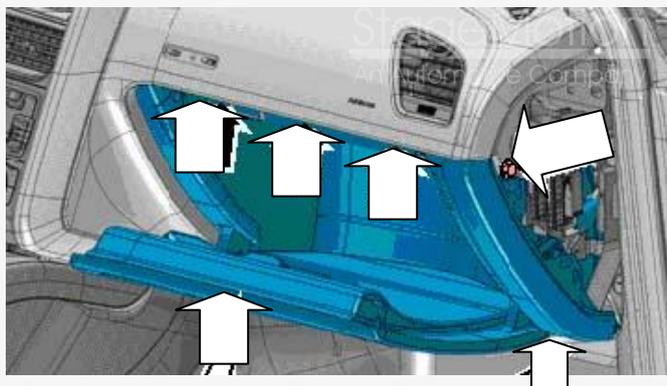
Hay varios puntos para conectar la antena GPS. Nosotros recomendamos que en el caso de que el vehículo no incorpore altavoz central delantero, utilice el punto que hay bajo la rejilla central. Con la ayuda de una cuña retire con sumo cuidado la rejilla del altavoz central delantero del tablero.



**! IMPORTANTE:** No sitúe la antena GPS en zonas próximas a campos inductores como altavoces, unidad de xenon, etc. Si la eficacia de recepción GPS no es adecuada saque la antena al vano motor ya que el capó delantero es de fibra o desplácela a una banda negra en la luneta delantera.

### PASO 9 – RETIRAR LA GUANTERA

Comience retirando con una cuña de plástico la tapa lateral derecha de la guantera. A continuación retire el tornillo transversal (junto a los fusibles), los 3 tornillos superiores (en la zona superior interior de la guantera) y los dos tornillos (inferiores en el exterior de la guantera). Retire el total de 6 tornillos con llave de vaso del número 8.



### PASO 10 – SOPORTES ESPECIALES PARA EL DVD

Con el kit se suministran unos soportes especiales que le facilitaran la instalación y fijación precisa de la unidad DVD.

Observe la imagen anexa y coloque los tornillos con las arandelas provistas de la forma y manera detallada.

Una vez colocados los soportes la unidad quedará colocada en la zona superior izquierda de la guantera copiloto



### PASO 11 – FIJACIÓN DE LA UNIDAD DVD A LA GUANTERA

Para concluir, haga coincidir a presión los soportes colocados en el paso anterior con respecto a los orificios ya presentes en la zona superior de la guantera.

También la posición para el tornillo que vine de fábrica para la pre-instalación del cambiador de CD original (a la izq. en la imagen anexa).



## Conexión de Fuentes Multimedia

### Conexión de Fuentes Auxiliares y Salidas de Audio Vídeo

El NLVDSAU3 permite la conexión de una fuente AV (1 x RCA de Video + 2 x RCA de Audio). También dispone de una entrada con Jack Stereo de tipo hembra de 3,5" para conectar otra fuente de Audio adicional.

Para acceder a la fuente de Audio + Video podrá acceder desde el menú mediante el icono "TV"  
Para acceder a la fuente auxiliar de sólo Audio podrá hacerlo desde el icono "AUX"



**⚠ IMPORTANTE:** Para poder reproducir el sonido y video de la fuente multimedia conectada por ejemplo un sintonizador de TV, debe estar seleccionado en el menú original del coche la función "AUX" a la que se accede presionando el botón "MEDIA" --> "FUENTE" --> "AUX"

### Conexión de iPod o iPhone (hasta versión 4S)

Es posible conectar un dispositivo iPad/iPod/iPhone (hasta la versión 4S) para ello puede utilizar el cableado suministrado por su dispositivo con el conjunto de carga, o cualquier otro cable que sea USB a iPod como el de la siguiente imagen (no incluido en el kit):



Para acceder al dispositivo Apple seleccione en el menú principal del nivel no original el icono "LinkPod" mostrado en la imagen superior derecha.

### Función de Vídeo en Movimiento del DVD

Desde 2014 los equipos se suministran con esta función ya implementada por software y no dispone de cableado a tierra para esta función en el arnés.

En caso de visualizar la imagen anexa durante la reproducción de video, contacte con su distribuidor para realizar una desprotección por software.

El proceso no tiene coste y puede realizarse de forma sencilla, con una actualización desde el puerto USB



## Audio en vehículos SIN Entrada Auxiliar Activada

**⚠ SÓLO EN EL CASO DE QUE EL VEHÍCULO NO INCORPORA ESTA ENTRADA EN MEDIA, en Europa normalmente vehículos de fabricación anterior al 2009**

Entre en la opción de **Long Coding de la dirección 56 (Radio)**.

Una vez dentro, **codifique el BYTE 0 con el valor 1 para el Bit 0 y 1 para el Bit 2**, como se indica en la imagen adjunta (sólo para vehículos sin AMI).

También realizar este proceso si el vehículo dispone AMI Music Interfaz.



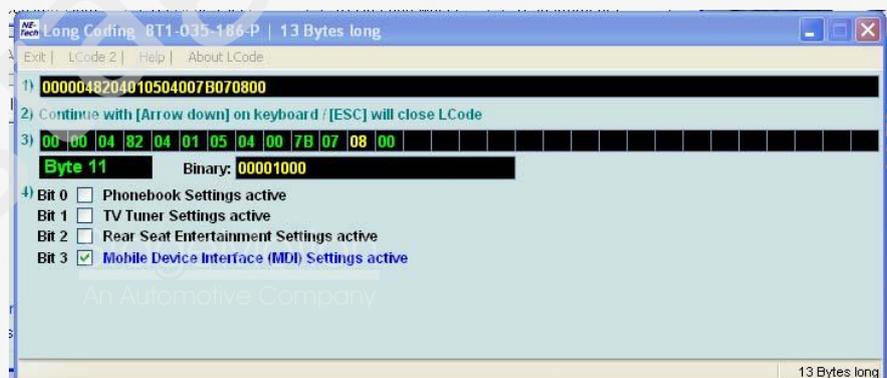
## Audio Auxiliar en vehículos CON AMI Music Interfaz

**⚠ En caso de vehículos con AMI Audi Music Interfaz con estación de 1-DIN en la guantera del copiloto, esta debe ser retirada (el usuario utilizará la entrada de iPod del NLVDSAU3). Además debe realizar el proceso de desactivación que se indica en los pasos siguientes**

**Paso 1 - Entre en la opción de Long Coding de la dirección 56 (Radio).**

Una vez dentro, retire de la codificación del **BYTE 11 el valor para Bit 3** quedando en 00, el anterior 08.

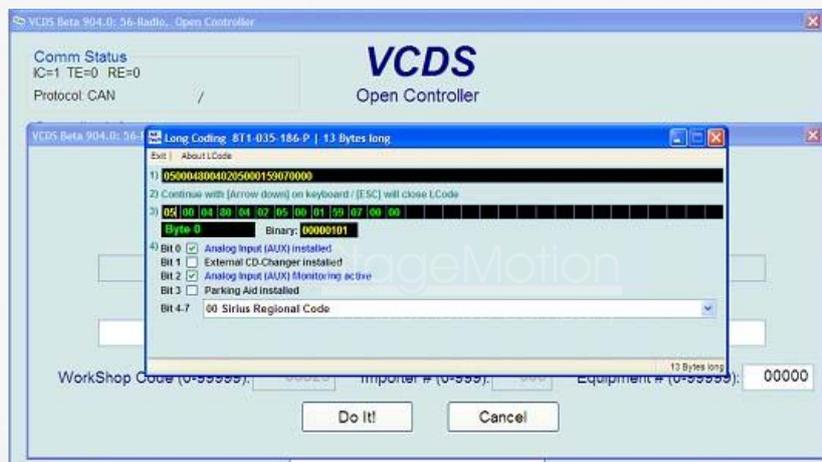
También realizar este proceso si el vehículo dispone AMI Music Interfaz.



**Paso 2 - Entre en la opción de Long Coding de la dirección 56 (Radio).**

Una vez dentro, **codifique añadiendo en el BYTE 0 el Bit 0 y el Bit 2**, como se indica en la imagen adjunta.

De manera que el valor resultante en **hexadecimal será 05**.



## Vehículos con Sensores de Aparcamiento OEM Sólo Traseros

Normalmente los vehículos con sensores de aparcamiento originales instalados de fábrica, no disponen de información gráfica de aparcamiento activada.

Es posible activar este pictograma para que pueda ser visualizado en pantalla tanto en combinación con cámara trasera OAS00014 como si no va a instalar cámara sólo en vehículos anteriores al restiling 2012.

Para esta activación se requiere un sistema de diagnóstico como VAG-COM, VAS, ODIS, etc.



## Codificación en vehículos Anteriores Al Restiling 2012:

1º - Comience accediendo a la unidad de aparcamiento asistido "Dirección 10"

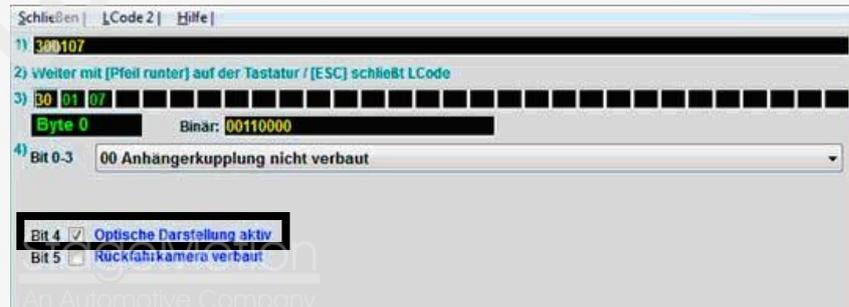
2º - Seleccione la función de "Security Access" e introduzca la secuencia "71679" y para ejecutarlo presione en: "Do It!"

(Imágenes de programación obtenida y realizada con el interfaz de diagnóstico RossTech disponible a la venta bajo la referencia: EIK33959 de 371€ + IVA)



3º - Dentro de la misma dirección "Dirección 10" seleccione ahora la función de Codificación "Long Coding". Diríjase al Byte 0 y active marcando la casilla situada a la izquierda el Bit 4

Para aplicar, una vez marcada la casilla, cierre la ventana y presione en: "Do It!"



## Viabilidad en vehículos Posteriores Al Restiling 2013:

Función no disponible salvo ampliación a sensores delanteros originales.

Los siguientes productos están disponibles, bajo las siguientes referencias:

**P1K36840** - Kit original Parktronik (Ampliación Delantera), Audi A5 (8T) o A4 (8K)

-Acústico y Visual- -desde 06/02/2012 Radio- PVP 495,04 € + IVA

**P2K36840** - Kit original Parktronik (Ampliación Delantera), Audi A5 (8T) o A4 (8K)

-Acústico y Visual- -desde 06/02/2012 con Navegación PVP 495,04 € + IVA

**PKK36843** - Kit original Parktronik (Ampliación Delantera), Audi Q5 (8R)

-Acústico y Visual- -hasta 12/02/2012- con Radio o MMI 3G PVP 495,04 € + IVA

**P1K36843** - Kit original Parktronik (Ampliación Delantera), Audi Q5 (8R)

-Acústico y Visual- -desde 13/02/2012- con Radio PVP 495,04 € + IVA

## Ampliaciones recomendadas Cámaras, TDT, etc.

### Conexión de Cámara para visión Trasera

Estas cámaras tienen el formato correcto para ser utilizadas con NLVDSAU3 y además disponen de un cable preparado para desconectar las líneas fijas y utilizar las líneas dinámicas en función del giro del volante.

Utilice la referencia correcta en función del modelo donde valla a ser instalada.

Audi A4, A5 y Q5  
Ref: OAS00014  
(PVP 58,47€ + IVA)



Audi A5 Cabrio  
Ref: OAS00093  
(PVP 58,47€ + IVA)



Si desea conectar una cámara trasera, puede hacerlo fácilmente. Para ello simplemente conecte la imagen procedente de la cámara al **conector RCA AMARILLO etiquetado como CCD-IN del arnés**. Por otro lado, debe conectar una señal estable de +12 Vol cuando la marcha atrás esté introducida al cable azul del cableado de entradas y salidas AV del NLVDSAU3 identificado como "REVERSE", no es necesario codificar el vehículo pero sí activar en el nivel no original la casilla para "CCD Cámara" descrita en las ilustraciones al pie de esta página".

La señal analógica de marcha atrás se puede localizar en la central eléctrica detrás a la derecha:

**- Audi A4 o A5 hasta 2011 y Q5 (8R todos)**

En el conector 17 polos color marrón en la central confort trasera de pilotos traseros, cable de color rojo-azul. PIN 14 (color de cable negro)

**- Audi A4 (8K) y A5 (8T) desde 2012 o con instalación posterior de pilotos LED traseros diseño 2012**

En el conector 17 polos color marrón en la central confort trasera de pilotos traseros, cable de color rojo-azul. PIN 12 (color de cable negro)



En algunos modelos A4(8K), Q5(8R) y A5(8T) debido a la señal de comprobación de lámpara fundida, la red de abordo envía un impulso de voltaje periódico que puede accionar involuntariamente la conmutación o causar anomalías de video.

**⚠** Para resolverlo, intercale un relé o micro-relé en la señal analógica de marcha atrás (normalmente de color azul). Si la imagen de la cámara genera anomalías de video en formato de líneas oscilantes asegúrese de alimentarlo a borne 15 +12v después de contacto y no a la señal de marcha atrás, sólo en lo que se refiere a la alimentación de la cámara (normalmente de color rojo).

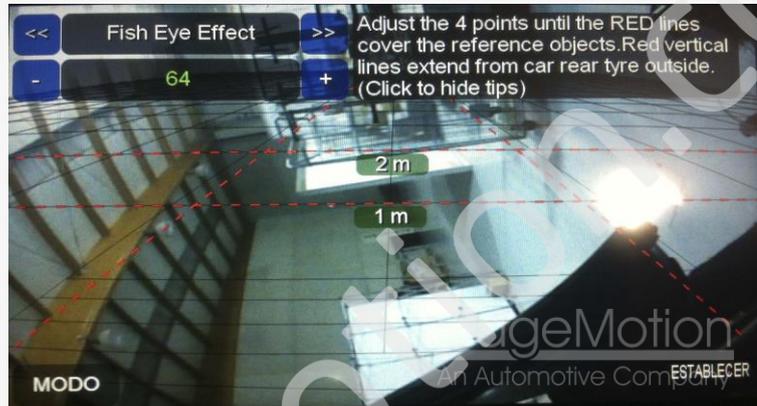


## Configuraciones Avanzadas de la Cámara Trasera

La cámara trasera dispone de múltiples opciones de configuraciones exclusivas:

Car Model Select  
Calibration  
Fish Eye Effect

Permite seleccionar el modelo y marca de vehículo  
Permite hacer una calibración real de las líneas



Track Length  
Dist bet. Rear & Ride Line  
Car Wheelbase  
Car Front Track  
Car Rear Track  
Car Rear Tyre Width  
Display Style

Ajuste de la altura para la trayectoria de líneas  
Distancia para la línea sobre el suelo con cota en centímetros  
Ajuste entre ejes del vehículo con cota en milímetros  
Ajuste de la trayectoria delantera por cota en milímetros  
Ajuste de la trayectoria trasera por cota en milímetros  
Ajuste del ancho de los neumáticos traseros, cota en milímetros  
Permite representar dos estilos de líneas en pantalla

### Icono "MODO":

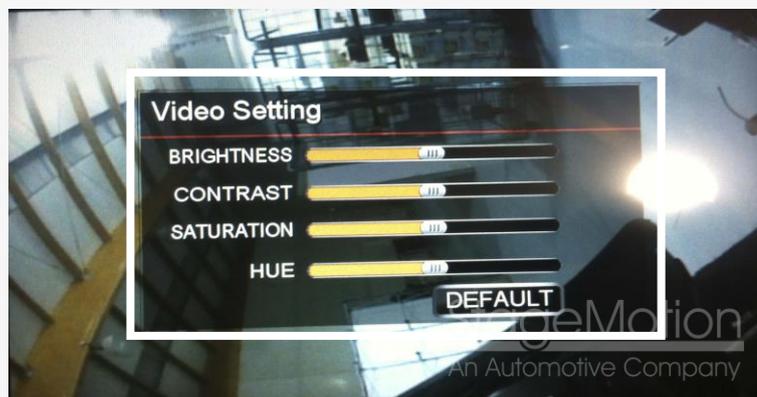
Situado en la zona Inferior a la izquierda

Permite añadir las líneas para ayuda al aparcamiento en modo fila



### Icono "Herramienta":

Situado en la zona superior a la derecha  
Permite realizar ajustes de video



## Conexión de Cámara para Visión Delantera 180°

Solicite ref. **OASFRAU1** (de instalación en la calandra delantera Audi Q5 (8R) hasta 2012)  
 Solicite ref. **OASFRAU2** (de instalación en la calandra delantera Audi A4 (8K) en modelos desde restyling 2013 excepto All-Road y RS4)  
 Solicite ref. **OASFRAU3** (de instalación en la calandra delantera Audi A5 (8T) en modelos desde restyling 2013 excepto RS5)  
 Solicite ref. **OAS00000** (de instalación universal Audi A5 (8T) y A4 (8K) anteriores a 2012, All-Road o RS5 / RS4)

Conecte la cámara a una entrada de video válida en el cableado multimedia de la pantalla.

**PVP = 73,55€ + IVA**

Tenga en cuenta que la cámara delantera se activa manualmente, no automáticamente como la trasera.

También es posible su visualización en marcha.

Ref: **OASFRAU1**  
 (Específica Audi Q5-8R)



Ref: **OAS00000**  
 (Universal Audi)



Ref: **OASFRAU2**  
 Audi A4 y A5 >>2012



Ref: **OASFRAU3**  
 Audi A4 / A5 2013 >>



## Conexión del Sistema Perimetral Top Area View de 360°

Este novedoso y exclusivo sistema para Audi A4, A5 y Q5 está ya disponible para su instalación posterior.

El kit de 380° incluye 4 cámaras de alta definición con 580 líneas y 180° de gran angular, 2 de ellas situadas bajo las carcasa de los espejos exteriores y dos más situadas en la manecilla y en la calandra delantera.

Todas ellas procesadas, por una unidad de control con resolución de 720x480 con calibración digital.

La unidad de control graba en video comprimido en alta definición y a 4 canales las últimas 24 horas en una tarjeta micro-SD y formato reproducible desde un PC o Mac.

El sistema se acciona automáticamente al introducir la marcha atrás y permanece activo automáticamente para la maniobra delantera en un tiempo configurable por el usuario desde el mando remoto incluido de 15, 30, 60 etc. segundos.

El sistema 360° también puede ser accionado en cualquier momento incluso en marcha mediante un pulsador o desde el mando IR incluido. Una vez retirada la marcha atrás el sistema amplía a ventana principal la imagen frontal del vehículo, manteniendo siempre la panorámica de 360° a la derecha.

Mientras el sistema Top View está en imagen si se acciona el intermitente derecho o izquierdo se amplía en primer plano la imagen lateral correspondiente.

Ref: **OKSQ58R1** (Audi Q5 desde 06/2009)

Ref: **OKS3608T** (Audi A5 Coupe/SB desde 06/2009)

Ref: **OKS3608K** (A5 Cabrio o A4/A5 hasta 05/2009)



Ref: **OKS3608K** (Elementos del Kit)



## Manual de Usuario

### Control Táctil y Manejo desde el Volante Multifunción

**1 – Sólo en volantes desde 2013 - Presionando el botón "NAV" .**  
Una vez presionado la pantalla entiende que quiere iniciar la función de navegación o recuperarla en caso de estar minimizada.



\* Desde la tecla control por voz puede conmutar viendo unos segundos la imagen del nivel de video original

**2 – Ambas versiones de volantes**  
Sólo cuando se encuentre en modo Audio Auxiliar podrá pulsar el botón "MODE" para conutar entre el reproductor de música, el DVD y el iPod



**3 - Pulsando brevemente sobre la pantalla táctil, entenderá que quiere conmutar al modo multimedia**  
También desde el botón MEDIA de la radio con varias pulsaciones podrá conmutar al modo multimedia.



### Slot de Tarjeta Micro-SD y Botón Reset

En la zona izquierda de la unidad DVD en guantera encontrará el slot para la tarjeta Micro SD de mapas con navegación.

En la zona de la derecha del slot de tarjetas dispone de un botón de "Reset" para un ciclo completo de reinicio de la pantalla.



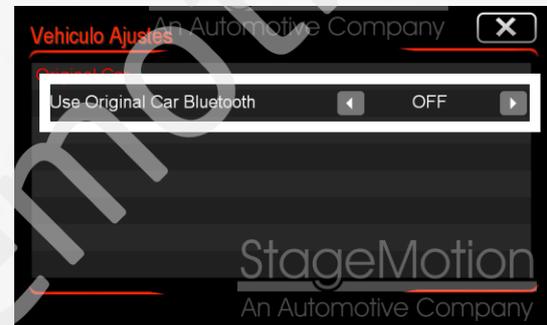
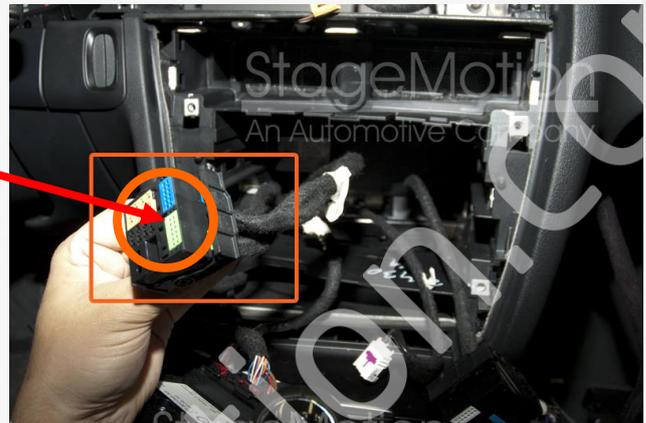
**⚠** No manipule la estructura ni elimine archivos a la tarjeta ya que dispone de licencia y podría ser dañada quedando exenta de garantía. Tampoco añada archivos multimedia a la tarjeta Micro-SD, para ello utilice los puertos específicos de USB o DVD, ya que podría causar anomalías en el funcionamiento de la navegación. StageMotion no se hace responsable de manipulaciones o uso de mapas ajenos.

## Manejo de la Telefonía Integrada Bluetooth y Original

En vehículos con telefonía Bluetooth instalada de fábrica se recomienda mantener y utilizar el sistema original.

**⚠️ No olvide conectar el conector de 12 polos verde original y retirar el del NLVDSAU3 (flecha). Además, Para mantener el sistema original, debe marcar en el menú "Opciones" - "Ajustes de Vehículo" la opción de "Telefonía Original ON".**

En caso de utilizar el sistema de telefonía Bluetooth no original del NLVDSAU3 mantenga el menú en "Telefonía Original OFF" como se indica en las 2 imagenes inferiores o el volante no funcionará.



### Manejo en Volantes Anteriores al Restiling 2012:

(\* ) Para descolgar llamadas presione el botón "SDS" del volante multifunción.



(\* ) Para colgar llamadas presione el botón "SDS" del volante multifunción mientras la llamada está activa.



### Manejo en Volantes Posteriores al Restiling 2013:

(\* ) Para descolgar llamadas presione el botón "SDS" del volante multifunción.



(\* ) Para colgar llamadas presione el botón "SDS" del volante multifunción, del volante multifunción mientras la llamada está activa.



**⚠️ (\* ) Para deshabilitar estas funciones en coches con telefonía original de fábrica contacte con nuestro SAT para realizar una actualización de software desde el USB**

## Añadir, Editar, Eliminar, Restablecer o Mover Iconos

Si lo que desea, puede personalizar tanto el menú principal del nuevo nivel de video para navegación y multimedia, añadiendo, eliminando o moviendo iconos de sitio.

Para ello posicione en la pantalla donde quiere realizar el cambio y presione en cualquier punto de la pantalla durante unos 5 segundos hasta que los iconos aparezcan con un contorno punteado.



A continuación presione en el icono sobre el que desea realizar la modificación y seleccione para ejecutar la función que desee aplicar, como borrar, editar o establecer los valores por defecto. Para mover iconos de posición directamente muévalos manteniendo el dedo pulsado y desplazándolos hasta la situación preferida.



## Formatos Multimedia Soportados y Radios de Codecs Compatibles

Formatos de Video	Formatos de Audio	Ratios de los codec
H. 264	MP3	usb 1.1 : < 2Mbps
DivX 3		
XviD	WMA	sd card, usb 2.0 : < 8Mbps
mpeg2		
DivX 4	AAC	
DivX 5		
avcl		
WMV1	mpeg audio	
WMV2		
WMV3	RealAudio:cook	
MPEG-4:QuickTime		
RealVideo 3		

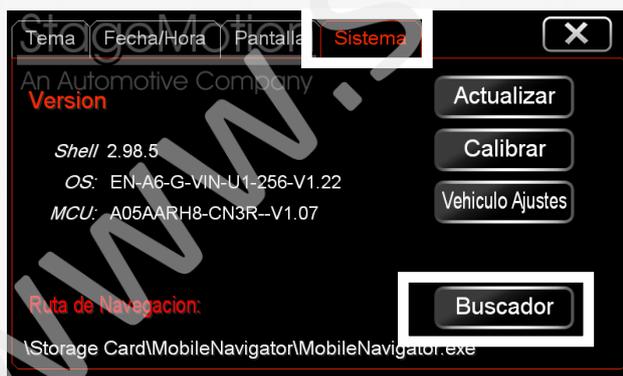
## Selección del Software para Navegación

Cuando intente acceder por primera vez al sistema de navegación, este, no arrancará sino que tiene una ruta de mapas almacenada y/o una cartografía de mapas válida insertada.



Para cargar por primera vez el software de navegación y que quede automatizado para posteriores arranques es necesario:

- 1 – Diríjase al menú **Sistema** ► **Buscador**
- 2 – La tarjeta Micro-SD con mapas compatibles debe estar en la ranura de la pantalla
- 3 – A continuación seleccione el directorio **"Mobile Navigator"** y dentro el archivo **"Mobile Navigator.exe"**



## Control Táctil de Precisión y Consejos de Limpieza

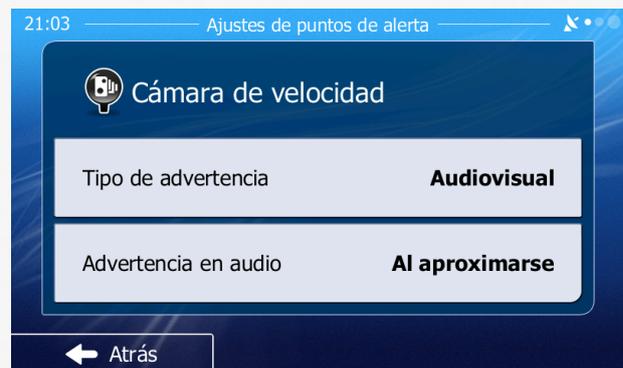
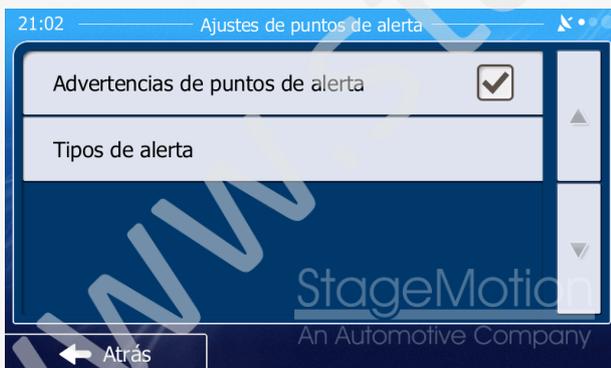
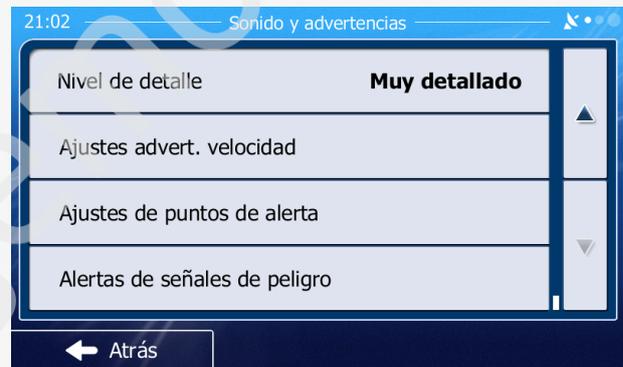
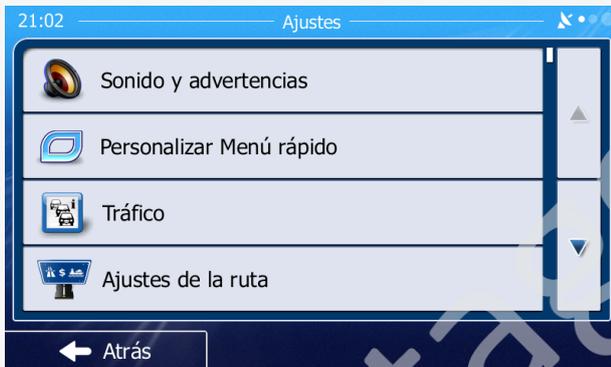
Hay que tener en cuenta es que las funciones originales del vehículo deberán seguir siendo controladas desde la radio, no desde la pantalla táctil. Si la pantalla no responde con precisión al dedo o al lápiz táctil realice una calibración desde el menú "Opciones"

Para limpiar la zona táctil de la pantalla, aspire primero para evitar que las partículas rallen la superficie y utilice un paño suave, no utilice productos químicos.

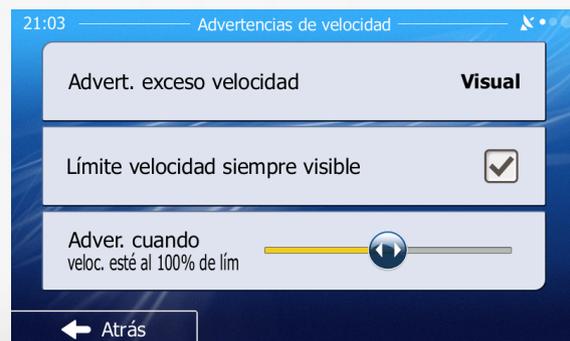
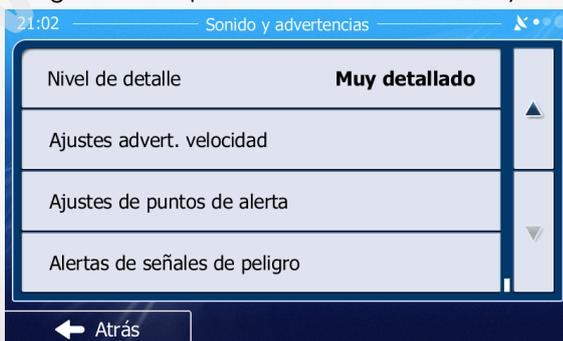
## Activación de los avisos de radar de velocidad, tramo y semáforo

Es posible utilizar los mapas de navegación como avisador de radares de velocidad, puntos de tráfico negro, etc. para ello proceda de la siguiente manera al no estar activado por defecto:

- 1 – Diríjase al menú **Más...** ► **Ajustes** ► **Sonido y Advertencias** ► **Ajustes Puntos de Alerta**
- 2 – Marque la casilla de **"Advertencias de puntos de alerta"** y acepte el mensaje de info.
- 3 – Por defecto adoptará la configuración de **Audiovisual**



Hay otra opción muy recomendable para activar y es la **"Advertencia de exceso de velocidad"**. Acceda desde Ajustes de velocidad y a continuación marque la casilla "Limite Siempre Visible", también asegúrese de que está en modo **"Visual"** y no en "AudioVisual" a diferencia del anterior.



## Ajustes de Sonido en 3 niveles: Original AUX, Multimedia y Navegación

Es muy importante conocer y tener siempre en **perfecto equilibrio** para el correcto funcionamiento del equipo los tres niveles de Sonido de los que dispone:

### Nivel 1 – Ajuste de Audio de Multimedia:

El volumen que se regula en este apartado corresponde a la potencia de salida de la pantalla  
 – Diríjase al menú no original **Aplicaciones** ► **Ajustes de Audio**



### Nivel 2 – Ajuste de Audio de la Entrada Auxillar Original:

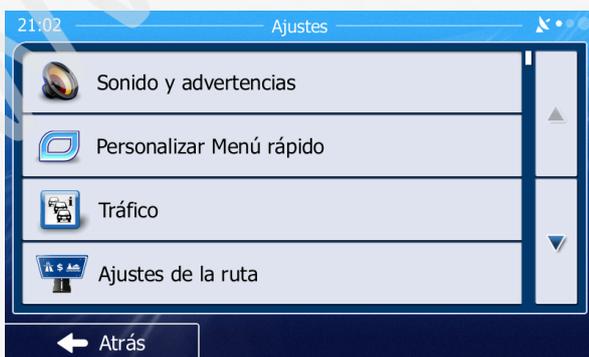
El volumen que se regula en este apartado corresponde a la potencia de entrada del sonido general en la radio, utilizando mayormente los agudos para las indicaciones de navegación.  
 – Diríjase al menú original **MEDIA** ► **FUENTE** ► **AUX**



### Nivel 3 – Ajuste de Sonido en el Software de la Cartografía de Mapas:

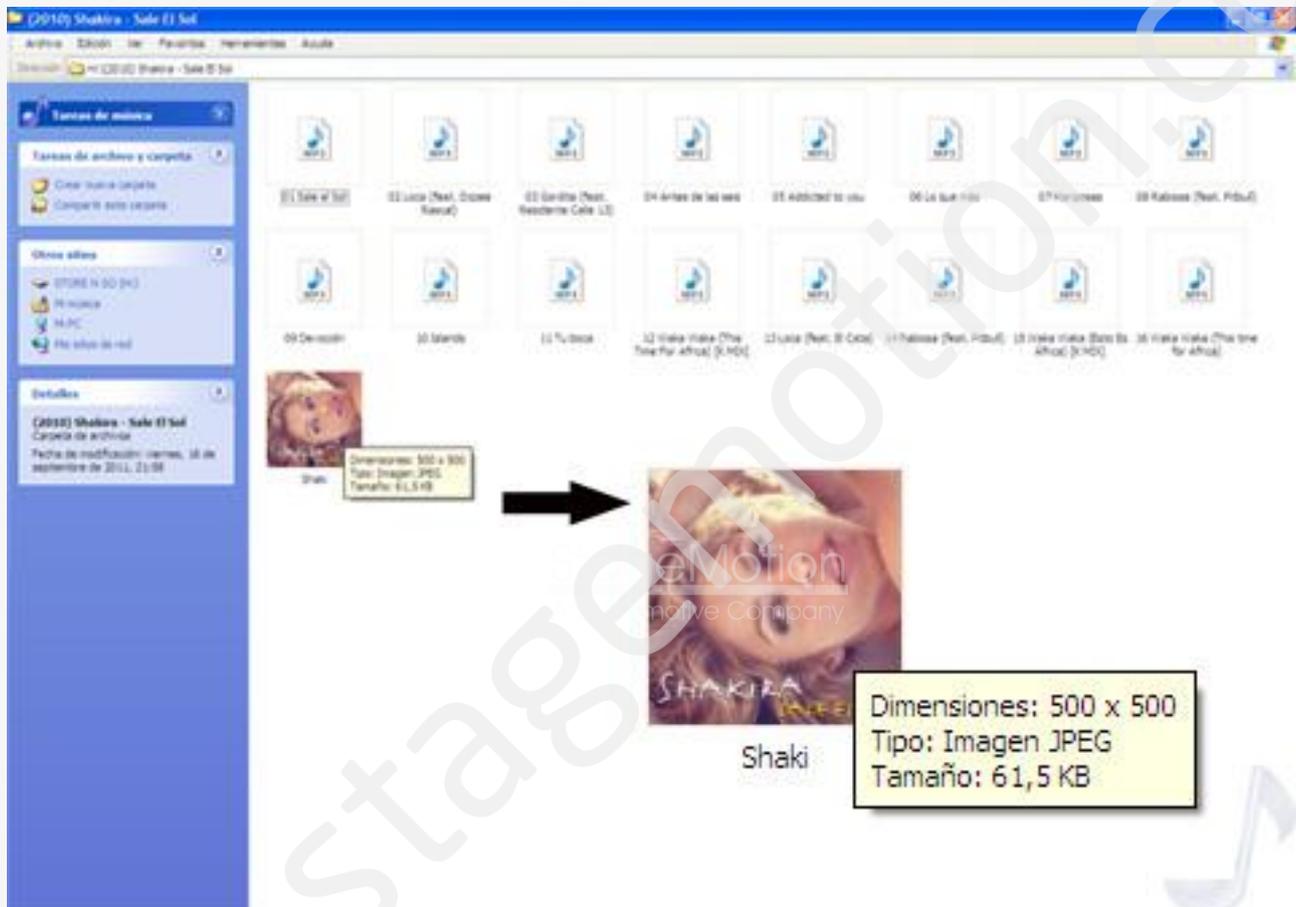
El volumen que se regula en este apartado corresponde a la potencia de salida del sonido de las indicaciones de navegación hacia la radio (también intervienen en este los niveles 1 y 2)

– Diríjase al menú original **Más** ► **Ajustes** ► **Sonido y Advertencias** ► **Volumen**



## Reproducción de Música desde USB e Imagen de Carátula Musical

Para disponer de la carátula del disco durante la reproducción en la pantalla NLVDSAU3, debe mapear desde un ordenador el directorio con las canciones y añadir en el directorio raíz junto a las canciones una imagen de la carátula, por ejemplo en formato JPEG y con una dimensión de 500x500



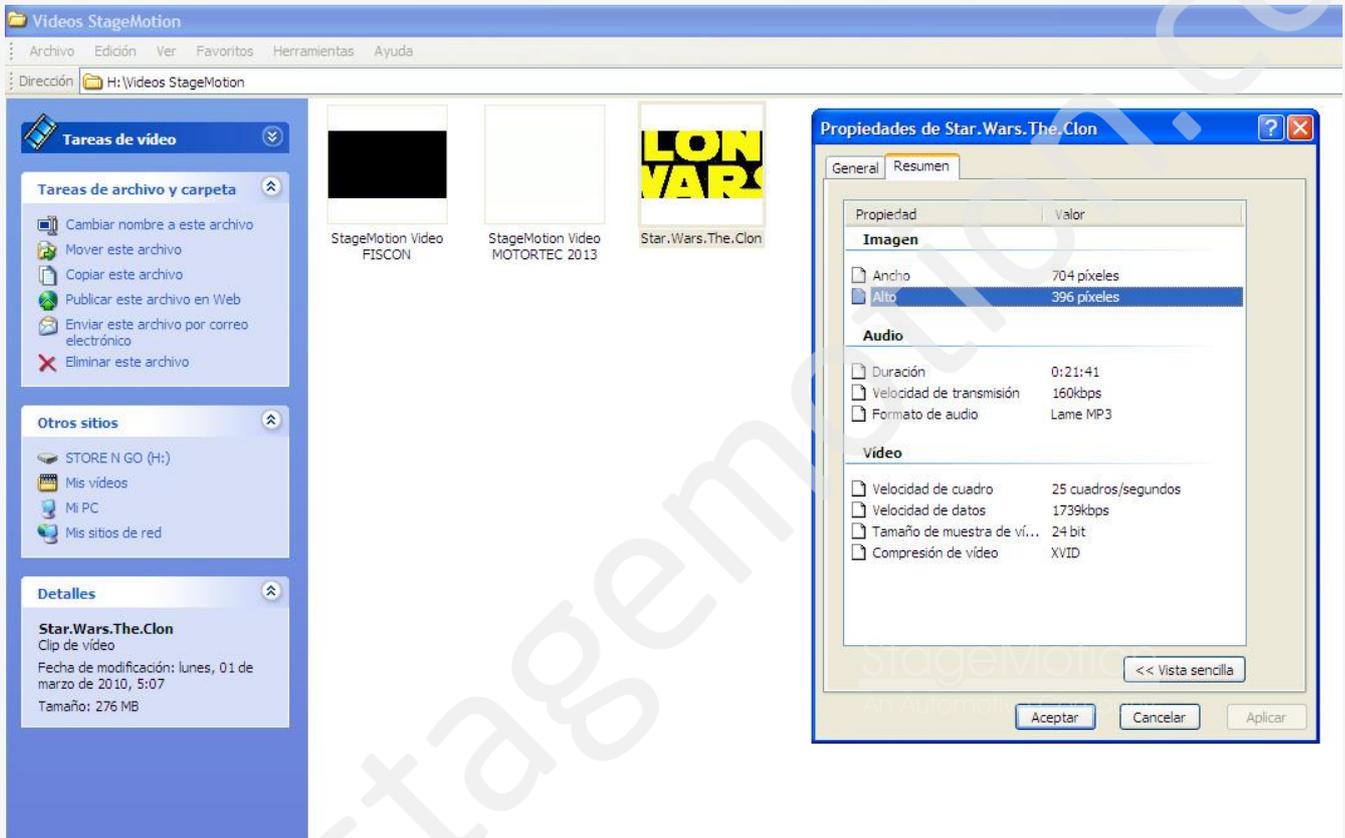
Inserte el USB en el puerto del cableado trasero de la pantalla y proceda:

- 1 – Diríjase al menú **Musica ▶ Audio ▶ USB ▶ Seleccione el directorio de música**
- 2 – A continuación seleccione haciendo **doble click sobre el archivo**



## Reproducción de Video desde USB y Perfiles Soportados

Asegúrese de que utiliza un archivo de video válido para que sea posible la reproducción desde el sistema, véase *página 20* "Formatos Multimedia Soportados y Radios de Codecs Compatibles".



Inserte el USB en el puerto del cableado trasero de la pantalla y proceda:

- 1 – Diríjase al menú **Video ▶ Video ▶ USB ▶ Seleccione el directorio o archivo de video**
- 2 – A continuación seleccione haciendo doble click sobre el archivo



## Visualización de Fotos desde USB, Local o Micro-SD

Asegúrese de que utiliza un archivo de foto válido para que sea posible la visualización desde el sistema.



Inserte el USB en el puerto del cableado trasero de la pantalla y proceda:

- 1 – Diríjase al menú **Opciones ▶ Foto ▶ USB ▶ Seleccione el directorio o archivo de video**
- 2 – A continuación seleccione haciendo doble click sobre el archivo



## Importación de Video, Audio, Archivos o Fotos al disco duro Local

La pantalla incorpora un pequeño disco duro de 100Mb en los cuales es posible importar archivos multimedia para su posterior reproducción o visualización, sin necesidad de usar el USB o iPod.

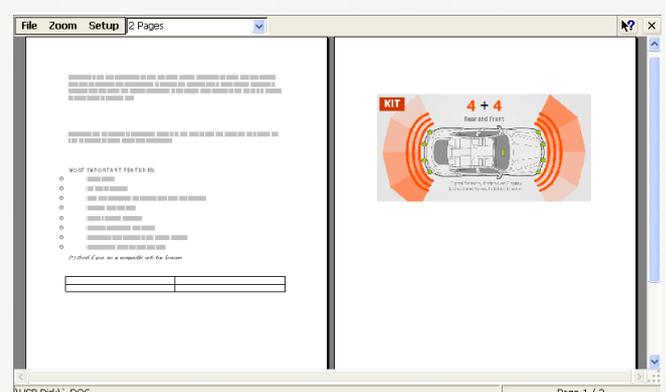


Inserte el USB en el puerto del cableado trasero de la pantalla y proceda:

- 1 – Diríjase a un archivo que desee importar **Ajustes** ► **Copiar a Local**
- 2 – Una vez transferido, puede acceder a sus archivos desde la pestaña inferior "Local"



Gracias y las aplicaciones incorporadas, permite abrir archivos de formatos Microsoft Office como Excel, Word, etc. incluso PDF no excesivamente grandes. Para visualizar y abrir este tipo de archivos de datos seleccione "Otros" en la zona superior de manera que muestre todos los archivos.



## Solución de Problemas Frecuentes

### **Variante: Vehículos con Amplificador y Sin Amplificador de Sonido**

Existen dos versiones de hardware para modelos A4, A5 y Q5 uno para vehículos sin amplificador de sonido en el maletero (a la izquierda) y otras con amplificador. Para el mercado español todos los Q5 (8R) tienen amplificador, sin embargo en A4 y A5 se requiere su revisión para comprobar que el hardware es óptimo para el vehículo al que va a ser instalado.

### **La imagen del nivel no original NLVDSAU3 NO está disponible, sin embargo la imagen del sistema original SÍ está disponible o presenta líneas verticales**

Asegúrese de que tiene conectado el cableado HSD negro que comunica entre la unidad de DVD y la pantalla. El cable debe estar conectado para que la imagen sea visible. (véase pág 7). En caso de presentarse líneas verticales asegúrese de que el cable HSD negro no está dañado o forzado o bien presentando una mala conectividad de fijación.

El cable HSD está disponible como recambio ref: NA23SA03 de PVP 29€ + IVA

### **La Entrada Auxiliar de Audio y/o Telefonía Bluetooth no reproduce el sonido**

Para que la reproducción de USB, iPOD o soportes CD/DVD sea posible, el vehículo debe disponer de entrada auxiliar de audio y además estar conmutada desde el menú original. Si el vehículo dispone del AMI "Audi Music Interfaz" y/o no dispone de icono en el menú "MEDIA" -> "FUENTE" -> "AUX" deberá realizar el proceso especial de codificación correspondiente detallado para cada casuística (véase página 13).

Si el coche tiene telefonía Bluetooth original y tras la instalación del NLVDSAU3 no se escucha la conversación del manos libres, es debido a que el conector verde de 12 polos trasero abrá quedado sin continuidad y por tanto las señales Tel+ y Tel- (véase página 19)

### **La imagen de la cámara trasera presenta anomalías de video**

Para resolverlo, aplique una de las dos siguientes soluciones y en este orden:

- 1 - Alimentar la cámara a Borne 15 +12v después de contacto y no a la señal de marcha atrás, sólo en lo que se refiere a la alimentación, nunca el cable morado de "Reverse". (véase pág 15)
- 2 - Intercalar un relé de 12v en la señal analógica de marcha atrás para estabilizar el voltaje.

### **Anomalías en el equilibrio del sonido, (véase página 23):**

Existen 3 menús de volumen que deben ser repasados y ajustados de forma equilibrada:

- 1 – Las voces de navegación son "Agudos" compruebe el menú original para Sonido.
- 2 – Compruebe también, el menú de sonido no original [ Opciones ► Audio ► Volumen ]
- 3 – Volumen de navegación una vez dentro del software para mapas iGo Primo

### **El sonido se corta "a modo de MUTE" al superar los 15 km/h con el vehículo**

Los vehículos restiling desde 2012 cuando disponen de averías esporádicas en la memoria del amplificador de sonido, accesible desde la dirección 47 causan este problema que afecta al sonido general del vehículo provocando. Para resolverlo con el programa de diagnosis elimine las averías esporádicas que se hallan registrado en la dirección 47 del amplificador de sonido.

### **Baja Calidad de Video del Sistema Original con la nueva pantalla de 6,5"**

El NLVDSAU3 dispone de pantalla con 6,5" táctil, a diferencia de la original sin lámina táctil. Esta diferencia hace que la imagen pierda aparentemente calidad de video en lo que se refiere a definición especialmente en situaciones de incidencia de luz solar. Esto entra dentro de la normalidad y puede compensarse subiendo el nivel de brillo del nivel menú no original.